

ZINVIZIB Nathalie Natiembé 2012 traduit en shimaoré¹

Sorti din salon bal
Mandarin
Kanèt lozié kom pal
Souliyé dan la min

Alawa harimoi sallon waouzina
Mandarin
Matsoyahe ya bole Mori bille
Caboiszahe Mouhoni

Mi marsh dousman
Pou travèrs koté simetièr
Mon kèr y tranb
Mon kèr lé tann

Nise tra vole vole
Nivire bavouni Mahabourini
Rohoyagou ici dougiha
Rohogouisine hodza

rant la kaz PapəMonMon
Kozman la koèr
Sa antann
gran matin bonèr
Ousa ti sorte
Sé zèr si ti rant

Adredagoni ha Baba na Maman
Ajahasira
Ganga la asbouhi
Oulawahavi
Inideleraoujawo

Pa bezwin tro lantrak
Pou dormi ziska midi
Lèr zinvizib
Pa bezwin tro lantrak
Pou dormi ziska midi
Lèr zinvizib

Nisi djifagnamtiti
Tsiselalapaka midi
Lerachetoine
Nisi djifagnamtiti
Tsiselalapaka midi
Lerachetoine

Dé troi min si mon kor
Di lèv atoué
Lèv atoué

Mouhonotrarou mwilini hagou
hima
hima

Dan kroizé
riyel troi kouto
riyel dé zange
riyel pavé

Paré parana
Paré ntcharou cmbea
Paré malaika
Paré bwé

¹ Traduction en Shimaoré : SOUMAILA Zourouanti CLA601, MOHAMED Afretane CLA 509, ABASSE CHEIK Nawal CLA408